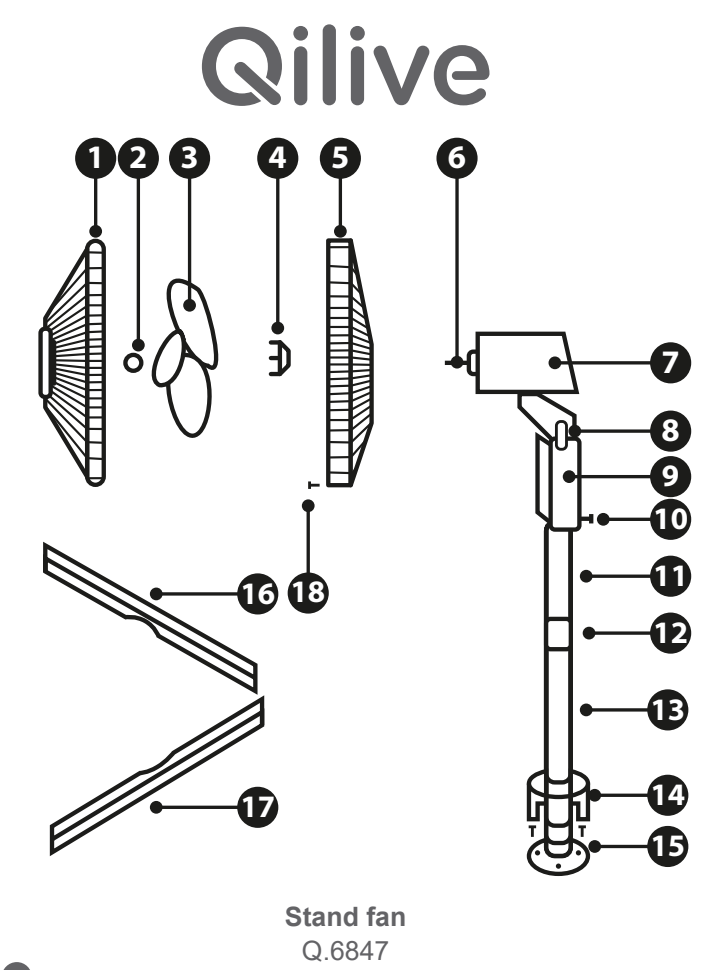




EN Stand fan

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this electrical appliance, read the instructions below carefully and keep the user manual for future reference:

- Before connecting the appliance to a wall socket, make sure that the local power supply grid matches the appliance rating plate. Always plug your appliance into an earthed socket.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is intended for domestic use only. No other (professional) use is permitted.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

-  This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

- Unplug the power cord from the electrical power supply as soon as you stop using it and before cleaning and maintenance.
- Do not remove the fan guards for cleaning or maintenance.
- Do not immerse the appliance, the power cable or plug in water or any other liquid.

- Caution: Do not use the appliance near bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.

- Warning: do not use this appliance near water.
- This appliance is not intended to be operated by means of an outer timer or by a separate remote control system.
- Do not cover the product.

- The appliance must be used and placed on a flat surface. Do not turn over the appliance when it is being operated.

- WARNING: Do not block air vents inside the appliance.
- CAUTION: An improper use of the appliance could present safety hazards and cause injury.

- CAUTION: Avoid touching moving parts. Never insert your fingers, any other parts of your body or any object through the fan grille.

- This appliance is intended for home use and for use in similar environments such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

- This appliance is not suitable for use outside.

- The power cord should be periodically inspected for signs of damage, and the appliance should not be used if the cord is damaged.

- Do not leave the appliance unattended while it is running.

- For detailed explanations for installing your fan, refer to the corresponding paragraphs in your manual.

- CAUTION: Assemble the fan completely before turning it on.

2. DESCRIPTION

1. Front grille	11. Inner tube
2. Propeller tip	12. Height adjustment ring
3. Propeller	13. Outer tube
4. Rear grille screwing nut	14. Base decorative cap
5. Rear grille	15. Outer tube fixing screw
6. Drive shaft	16. Crossbar A
7. Drive unit	17. Crossbar B
8. Fan head tilt screw	18. Front grille fixing bolt/nut assembly
9. Control box	
10. Fan head fixing screw	

Fan power input(P):	34.2 W
Maximum fan flow rate (F):	29.97 m³/min
Service value (SV):	0.88 (m³/min)/W
Standby power consumption (PSB):	0.30 W
Fan sound power level (LWA):	53.7 dB(A)
Maximum air velocity (c):	2.64 meters/sec
Measurement standards for service value:	EN IEC 60879:2019

3. INSTALLATION

ASSEMBLING THE BASE

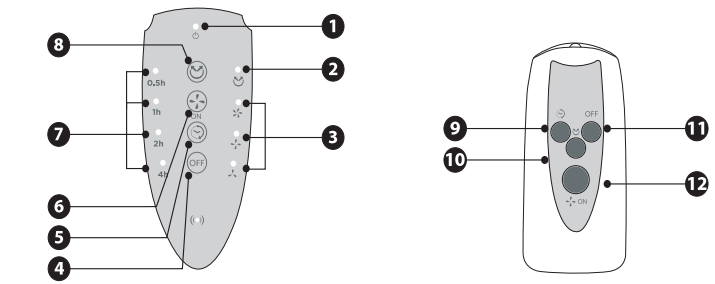
- Start by loosening and removing the four screws (15) from the bars. Then cross bar A (16) and bar B (17) so that they fit together.
- Make sure to align the four holes in the bars with those on the outer tube flange (13). Attach the flange to the bars with the four screws.
- Loosen and remove the height adjustment ring (12) from the top of the inner tube. Slide the base decorative cap (14) down to place it over the assembly.
- Replace the height adjustment ring on the inner tube. Remove the inner tube from the outer tube to adjust the desired height and tighten the ring.
- If necessary, slightly loosen the fixing screw (10) by turning it counterclockwise. Insert the fan head onto the inner tube and tighten the fixing screw.

ASSEMBLING THE PROPELLER AND THE GRILLE

- Unscrew the plastic nut (4) by turning it counterclockwise.
- Position the rear grille (5) on the front of the engine block (7) with the handle on the top and making sure that the locating studs on the motor housing are well positioned in the rear grille holes.
- Tighten the nut (4) clockwise. DO NOT OVER-TIGHTEN.
- Insert the fan propeller (3) onto the motor shaft (6) by positioning the notch on the propeller back on the drive pin passing through the motor shaft.
- Tighten the propeller end (2) by turning it counterclockwise.
- Position the front grille (1) on the rear grille (5) to align the holes on the edges of each grille. Insert the bolt into the holes and screw the nut onto it (18). Do not tighten it fully at this point.
- Push in the front grille clips, making sure they snap into the rear grille edge.
- Fully tighten the nut and bolt assembly passing through the edge of both grilles.

4. USE

Fan control panel and remote control



Control Panel	Low)	8. Oscillation button
1. Power light indicator	4. Off button	9. Timer button
2. Oscillation indicator	5. Timer button	10. Oscillation button
3. Speed indicators (High, Medium – Low)	6. On/Speed button	11. Off Button
	7. Time indicators (0.5-1-2-4hrs)	12. On/Speed button

Place your fan on a flat, dry surface.

Plug the fan into a power outlet. The power indicator lights up.

Note: For each function below, you can use either the fan control panel or the remote control.

Adjust speed

Turn on the appliance by pressing the button . The fan starts running at low speed and the low speed indicator  lights up. To change speed, press the button repeatedly. Speed changes each time the button is pressed and the corresponding indicator  lights up.

Adjusting oscillation

For the oscillation function, press the Oscillation button . The oscillation indicator lights up and the fan starts oscillating. To stop oscillation, press the button again.

Timer setting

After turning on the appliance, press the Timer button  and the fan will run for the time you set: press repeatedly the button  to change the setting each time you press. The corresponding indicator lights up. At the end of the programmed time, the fan turns off automatically. The fan timer can be set from 0.5 to 7.5 hours as indicated by the sum of the time indicators that are lit.

Tilt adjustment

To adjust the fan head tilt angle, loosen the screw (8), rotate the fan head to the desired angle, and then tighten the screw. To turn off the fan, press the Off button.

Caution:

- The fan must always be turned off when making such adjustments.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Be sure to insert the batteries in the correct direction. Do not mix different types of batteries. If replacing batteries, be sure to change both batteries at the same time. Two AAA batteries are needed.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

Caution! The appliance must be switched off and unplugged before cleaning. Once the fan is assembled, it is forbidden to disassemble the protective guards to clean it. Clean the fan, including the grilles, with a dry dust cloth. Make sure that the vents on the back of the fan are not obstructed by dust or lint. Use a vacuum cleaner to clean them if necessary. Do not insert any objects into the openings to remove lint.

No liquid or water should enter the engine block.

Caution: do not use strong detergents, chemical solutions or solvents to clean the fan.

6. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the

country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.

For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase. Repaired or replaced products may include new and/or re-conditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation,corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorised persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories,
- vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

FR Ventilateur sur pied

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur :

- Avant de brancher l'appareil à une prise électrique murale, vérifiez que le courant électrique local correspond à celui spécifié sur la plaque de l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.

-  Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères au sein de l'UE.Par mesure de prévention pour l'environnement

e t pour la santé humaine,veuillez le recycler de façon responsable,conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles. Pour renvoyer votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils pourront procéder au recyclage de ce produit en toute sécurité.

- Débranchez le câble d'alimentation du réseau électrique dès que vous cessez de l'utiliser et avant toute opération de nettoyage, de maintenance.

- Ne retirez en aucun cas les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Attention : ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Mise en garde : ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en

fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

- Ne pas couvrir le produit.

- Cet appareil doit être utilisé et être posé sur une surface plane. Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil.

- ATTENTION : Une mauvaise utilisation de l'appareil pourrait présenter un danger et provoquer des blessures.

- ATTENTION : Evitez le contact avec les parties en mouvements. N'insérez jamais vos doigts, tout autre partie de votre corps ou objet à travers la grille du ventilateur.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique et à une utilisation dans des environnements similaires tels que:

- les espaces de cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail;
- les fermes;
- par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels;
- les environnements type chambre d'hôte.

- Cet appareil n'est pas approprié à un usage en extérieur.

- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.

- En ce qui concerne les explications détaillées pour l'installation de votre ventilateur, référez-vous aux paragraphes correspondants de votre notice.

- ATTENTION : Assemblez complètement le ventilateur avant de le mettre en marche.

2. DESCRIPTION

1. Grille avant	10. Vis de fixation de la tête du ventilateur
2. Embout de l'hélice	11. Tube interne
3. Hélice	12. Bague de réglage de la hauteur
4. Ecrout de vissage de la grille arrière	13. Tube externe
5. Grille arrière	14. Cache décoratif de la base
6. Arbre moteur	15. Vis de fixation du tube externe
7. Vrac moteur	16. Barre transversale A
8. Vis d'inclinaison de la tête du ventilateur	17. Barre transversale B
9. Boitier de commande	18. Ensemble boulon/écrou de fixation de la grille avant

Puissance d'entrée (P) du ventilateur :	34,2 W
Débit d'air maximum (F):	29,97m³/min
Valeur de service (SV):	0,88 (m³/min)/W
Consommation d'électricité en veille (CEV):	0,30 W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA):	53,7 dB(A)
Vitesse d'air maximum (c):	2,64meters/sec
Normes de mesure de la valeur de service :	EN IEC 60879:2019

3. INSTALLATION

MONTAGE DE LA BASE

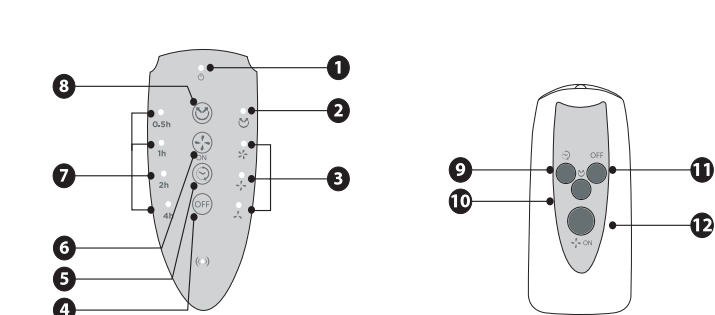
- Commencez par desserrer et retirer les quatre vis (15) des barres. Puis croisez la barre A (16) et la barre B (17) de manière à ce qu'elles s'emboîtent.
- Assurez-vous d'aligner les quatre trous dans les barres avec ceux qui se trouvent sur la collerette du tube externe (13). Fixez la collerette aux barres à l'aide des quatre vis.
- Desserrez et retirez la bague de réglage de la hauteur (12) par le haut du tube interne. Faites glisser le cache décoratif de la base (14) vers le bas pour le placer par-dessus l'ensemble.
- Remplacez la bague de réglage de la hauteur sur le tube interne. Sortez le tube interne du tube externe pour régler la hauteur souhaitée et resserrer la bague.
- Si nécessaire, desserrez légèrement la vis de fixation (10) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez la tête du ventilateur sur le tube interne et serrez la vis de fixation.

MONTAGE DE L'HELICE ET DE LA GRILLE

- Dévissez l'écrou en plastique (4) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Positionnez la grille arrière (5) contre l'avant du bloc moteur (8) avec la poignée sur le dessus et en vous assurant que les plots de positionnement sur le logement du moteur soient bien positionnés dans les trous de la grille arrière.
- Serrez l'écrou (4) dans le sens des aiguilles d'une montre. NE LE SERREZ PAS TROP.
- Insérez l'hélice (3) du ventilateur sur l'arbre moteur (6) en positionnant l'encoche à l'arrière de l'hélice sur l'ergot d'entraînement qui passe à travers l'arbre moteur.
- Serrez l'embout de l'hélice (2) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Positionnez la grille avant (1) contre la grille arrière (5) de manière à aligner les trous dans les rebords de chaque grille. Insérez le boulon dans les trous et vissez l'écrou dessus (19). Ne le serrez pas complètement à ce stade.
- Enfoncez les clips de fixation de la grille avant en vous assurant qu'ils soient bien enclenchés dans le rebord de la grille arrière.
- Serrez complètement l'ensemble écrou et boulon qui passe à travers le rebord des deux grilles.

4. UTILISATION

Panneau de commande du ventilateur et télécommande



Panneau de commande	moyenne –faible)	Télécommande
1. Témoins lumineux de fonctionnement	4. Bouton arrêt	9. Bouton minuteur
2. Indicateur d'oscillation	5. Bouton minuteur	10. Bouton oscillation
3. Indicateurs de vitesse (élevée,	6. Bouton allumage/vitesse	11. Bouton arrêt
	7. Indicateurs de temps (0.5-1-2-4h)	12. Bouton allumage / vitesse
	8. Bouton oscillation	

Placez votre ventilateur sur une surface plane et sèche.

Brancher le ventilateur sur une prise de courant. Le voyant d'alimentation s'allume.

Note : Pour chaque fonction ci-dessous, vous pouvez utiliser au choix le panneau de commande du ventilateur ou la télécommande.

Réglage de la vitesse

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton . Le ventilateur commence à fonctionner à faible vitesse et l'indicateur de vitesse faible  s'allume. Pour changer de vitesse, appuyez plusieurs fois sur le bouton. La vitesse se modifie à chaque pression sur le bouton et l'indicateur correspondant  s'allume.

Réglage de l'oscillation

Pour la fonction d'oscillation, appuyez sur le bouton Oscillation . L'indicateur d'oscillation s'allume et le ventilateur commence à osciller. Pour arrêter l'oscillation appuyez à nouveau sur le bouton.

Réglage du minuteur

Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur le bouton Minuteur  et le ventilateur fonctionnera pendant la durée que vous aurez fixée : appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour modifier le réglage à chaque pression. L'indicateur correspondant s'allume. A la fin de la durée programmée, le ventilateur s'éteint automatiquement. Le minuteur du ventilateur peut être réglé de 0,5 à 7,5 heures comme l'indique la somme des indicateurs de temps qui sont allumés.

Réglage de l'inclinaison

Pour ajuster l'angle d'inclinaison de la tête du ventilateur, desserrez la vis (9), pivotez la tête du ventilateur jusqu'à l'angle souhaité, puis resserrez la vis.

Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur le bouton Arrêt .

Attention :

- Le ventilateur doit toujours être éteint lorsque vous effectuez de tels réglages.
- Débranchez toujours l'appareil quand il n'est pas utilisé.
- Veillez à insérer les piles dans le bon sens. Ne mélangez pas plusieurs types de piles. En cas de remplacement, assurez-vous de changer les deux piles en même temps. Deux piles AAA sont nécessaires.

5. ENTRETIEN & NETTOYAGE

Attention ! L'appareil doit être éteint et débranché avant de le nettoyer. Une fois le ventilateur assemblé, il est interdit de démonter les grilles de protection pour le nettoyer. Nettoyez le ventilateur, y compris les grilles de protection, avec un chiffon à poussière sec. Veillez à ce que les bouches d'aérations à l'arrière du ventilateur ne soient pas obstruées par de la poussière ou des peluches. Utilisez un aspirateur pour les nettoyer le cas échéant. N'insérez aucun objet dans les ouvertures pour retirer les peluches.

Aucun liquide ou quantité d'eau ne doit pénétrer dans le bloc moteur. Attention : n'utilisez pas de détergents forts, de solutions ou solvants chimiques pour nettoyer le ventilateur.

6. GARANTIES

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité. Pour les pays qui ne bénéficient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en oeuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

- Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou l'usage prévu d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :
- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
 - Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
 - Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat..
- Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale:

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptes.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient

bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

ES Ventilador de pie

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual para futuras consultas:

3.Suelte y saque el anillo de ajuste de la altura (12) por la parte superior del tubo interno. Deslice la protección decorativa de la base (14) hacia abajo para ponerla sobre el conjunto.

4.Vuelva a poner el anillo de ajuste de la altura en el tubo interno. Para ajustar el ventilador a la altura deseada, tire del tubo interno y apriete el anillo. 5.Si es necesario, suelte ligeramente el tornillo de fijación (10) girando en el sentido contrario a las manecillas del reloj. Introduzca la cabeza en el tubo interno y apriete el tornillo.

MONTAJE DE LA HÉLICE Y LA REJILLA

1.Desmonte la tuerca plástica (4) girándola en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

2.Coloque la rejilla trasera (5) contra la parte delantera del compartimento del motor (8) con el asidero arriba, asegurándose de que los resaltes de posicionamiento del compartimento del motor estén puestos en los orificios de la rejilla trasera.

3.Apriete la tuerca (4) en el sentido de las manecillas del reloj. NO LAAPRIETE DEMASIADO.

4.Introduzca la hélice (3) del ventilador en el eje motor (6) colocando la ranura de la parte trasera de la hélice en la pestaña de arrastre que pasa a través del eje motor.

5.Apriete el racor de la hélice (2) girándolo en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

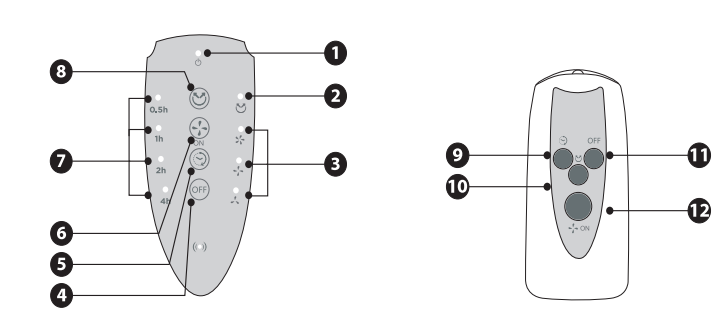
6.Coloque la rejilla delantera (1) contra la trasera (5) para alinear los agujeros en los rebordes de las rejillas. Coloque el perno en los orificios y atornille la tuerca (19). En esta etapa, no la apriete completamente.

7.Encaje los clips de sujeción de la rejilla delantera asegurándose de que estén bien puestos en el reborde de la rejilla trasera.

8. Apriete completamente el conjunto tuerca y perno que pasa a través del reborde de ambas rejillas.

4. UTILIZACIÓN

Panel de mando del ventilador y mando a distancia



Panel de mando	y baja)	8. Botón de oscilación
1. Piloto luminoso de funcionamiento	4. Botón parada	Mando a distancia
2. Indicador de oscilación	6. Botón encendido/ velocidad	9. Botón temporizador
3. Indicadores de velocidad (alta, media y baja)	7. Indicadores de tiempo (0,5-1-2-4h)	10. Botón de oscilación
		11. Botón parada
		12. Botón encendido/ velocidad

Ponga el ventilador sobre una superficie plana y seca. Enchufe el ventilador a una toma de corriente. El indicador luminoso se enciende.

Nota: para todas las funciones siguientes, puede usar sea el panel de mando sea el mando a distancia del ventilador.

Ajuste de la velocidad

Encienda el aparato pulsando el botón . El ventilador empieza a funcionar a velocidad baja y se enciende el indicador correspondiente a esta velocidad . Para cambiar la velocidad, pulse varias veces el botón. La velocidad cambia cada vez que presiona el botón y que se enciende el indicador correspondiente o .

Ajuste de la oscilación

Para activar la función de oscilación, pulse el botón correspondiente . El indicador de oscilación se enciende y el ventilador empieza a oscilar. Para detener la oscilación, vuelva a pulsar este botón.

Ajuste del temporizador

Después de encender el aparato, pulse el botón Temporizador ; así, el ventilador funcionará durante el tiempo que determine: pulse varias veces el botón para modificar el ajuste cada vez que lo presione. El indicador correspondiente se enciende. Al final del tiempo programado, el ventilador se apaga automáticamente. El temporizador del ventilador puede ajustarse de 0,5 a 7,5 horas, como lo indica la suma de los indicadores de tiempo encendidos.

Ajuste de la inclinación

Para ajustar el ángulo de inclinación de la cabeza del ventilador, suelte el tornillo (9), gire el ventilador hasta el ángulo deseado, después, vuelva a apretar el tornillo.

Para apagar el ventilador, pulse el botón de Parada.

Advertencia:

- El ventilador siempre debe estar apagado cuando realice estos ajustes.
- Siempre desenchufe el aparato cuando no lo use.
- Coloque las pilas en el sentido correcto. No mezcle diferentes tipos de pilas. En caso de que las sustituya, cambie las dos al mismo tiempo. Se necesitan dos pilas AAA.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

¡Advertencia! El aparato debe estar apagado y desenchufado antes de limpiarlo.

Una vez ensamblado el ventilador, se prohíbe desmontar las rejillas de protección para limpiarlas. Limpie el ventilador, incluyendo las rejillas de protección, con un trapo seco especial para el polvo.

Procure que las entradas de aire de la parte trasera del ventilador no se obstruyan con polvo o pelusas. Si fuera necesario, use una aspiradora para limpiarlas. No introduzca ningún objeto en las aberturas para quitar las pelusas. No se debe dejar penetrar ningún líquido ni nada de agua en el bloque motor. Advertencia: para limpiar el ventilador, no use detergentes fuertes, soluciones ni disolventes químicos.

6. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad.

Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o

IMEI (por lo general, este información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos,softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados,alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo.
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto:
- Juntas,filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector,agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.).
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito. Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten,en particular, de un restablecimiento o una avería. Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

PT Ventoinha de pé

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho elétrico, leia atentamente as instruções abaixo e guarde o manual de instruções para uma utilização posterior:

1. Antes de ligar o aparelho a uma tomada elétrica de parede, verifique se a corrente elétrica local corresponde à especificada na placa do aparelho. Ligue sempre o aparelho a uma tomada com ligação à terra.

2. No caso de danificação do cabo de alimentação, providencie a sua substituição pelo fabricante, assistência pós-venda ou técnicos de qualificação semelhante para evitar uma situação de perigo.

3. Este aparelho destina-se exclusivamente a um uso doméstico. Está excluído qualquer outro uso (profissional).

4. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas sem experiência e conhecimentos ou cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estão reduzidas no caso de terem sido formadas e enquadradas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e com consciência dos riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

5. Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos na UE. Para prevenir potenciais danos ambientais ou riscos para a saúde humana resultantes de uma eliminação incorreta dos resíduos, opte por reciclar o aparelho de forma responsável e promova a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, recorra aos sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor que lhe vendeu o produto. Estes poderão receber o produto para a respetiva reciclagem ecologicamente segura.

6. Desligue o cabo de alimentação da rede elétrica logo que deixe de o utilizar e antes de qualquer operação de limpeza e de manutenção.

7. Nunca retire, em caso algum, as grelhas de proteção da ventoinha para limpeza ou manutenção.

8. Não coloque o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha dentro de água ou qualquer outro líquido.

9. Atenção: não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, polibans, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

10. Precaução: não use este aparelho perto da água.

11. Este aparelho não se destina a ser colocado em funcionamento através de um temporizador exterior ou através de um sistema de telecomando.

12. Não cobrir.

13. Este aparelho deve ser usado e colocado numa superfície plana. Não vire o aparelho ao contrário enquanto este está a funcionar.

14. PRECAUÇÃO: mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação na estrutura do aparelho.

15. ATENÇÃO: um uso indevido do aparelho pode implicar um perigo e provocar ferimentos.

16. ATENÇÃO: Evite o contacto com partes móveis. Nunca

introduza os dedos, qualquer outro parte do seu corpo ou objeto através da grelha da ventoinha.

17. Este aparelho destina-se a um uso doméstico e a uma utilização em ambientes semelhantes, tais como:

- os espaços de copa para o pessoal nas lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho;
- as quintas;
- pelos clientes nos hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- os ambientes tipo quarto de hóspede.

18. Este aparelho não é adequado para uma utilização ao ar livre.

19. O cabo de alimentação deve ser inspecionado regularmente para detetar quaisquer sinais de possível deterioração e o aparelho não deve ser utilizado caso o cabo se encontre danificado.

20. Não deixe o aparelho sem supervisão quando em funcionamento.

21. No que se refere às explicações detalhadas para a instalação da sua ventoinha, consulte os parágrafos correspondentes do seu manual.

22. ATENÇÃO: Monte a ventoinha completamente antes de a ligar.

2. DESCRIÇÃO

1. Grelha dianteira do ventilador	10.Parafuso de fixação da cabeça do ventilador
2. Pistão da hélice	11. Tubo interno
3. Hélice	12. Anel de ajuste da altura
4. Porca de aparafusamento da grelha traseira	13. Tubo externo
5. Grelha traseira	14. Caixa decorativa da base
6. Eixo do motor	15.Parafuso de fixação do tubo externo
7. Unidade do motor	16 Barra transversal A
8. Parafuso de inclinação da cabeça do ventilador	17 Barra transversal B
9. Caixa de comando	18.Conjunto parafusos/porca de fixação da grelha dianteira

Entrada de alimentação da ventoinha(P):	34,2 W
Taxa de fluxo máximo da ventoinha (F):	29,97m³/min
Valor de serviço (SV):	0,88 (m³/min)/W
Consumo de energia no modo inativo (PSB):	0,30 W
Nível de potência sonora da ventoinha (LWA):	53,7 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c):	2,64meters/sec
Normas de medição para valor de serviço:	EN IEC 60879:2019

3. INSTALAÇÃO

MONTAGEM DA BASE

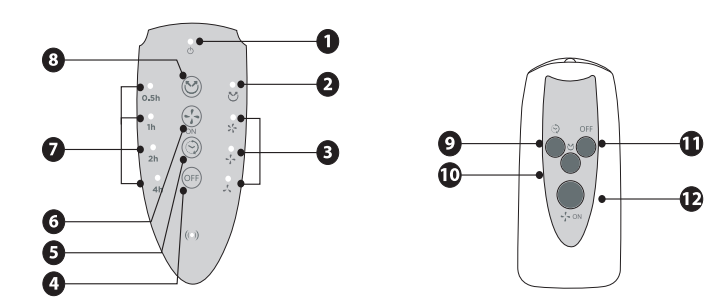
- 1.Desaperte e retire as e retire os quatro parafusos (15) das barras. Cruze a barra A (16) e a barra B (17) de modo a que encaixem.
- 2.Assure-se de que alinha os quatro furos nas barras com os furos que se encontram no aro do tubo externo (13). Fixe o aro às barras com a ajuda dos quatro parafusos.
- 3.Desaperte e retire o anel de ajuste de altura (12) pelo topo do tubo interno. Faça deslizar a caixa decorativa da base (14) para a parte de baixo, para a colocar por baixo do conjunto.
- 4.Volte a colocar o anel de ajuste de altura pelo tubo interno. Retire o tubo interno do tubo externo para ajustar a altura e volte a apertar o anel.
- 5.Se necessário, desaperte ligeiramente o parafuso de fixação (10) rodando-o para a esquerda. Insira a cabeça do ventilador no tubo interno e aperte o parafuso de fixação.

MONTAGEM DA HÉLICE E DA GRELHA

- 1.Desaperte a porca plástica (4) fazendo-a rodar para a esquerda.
- 2.Posicione a grelha traseira (5) contra a parte da frente do bloco motor (8) com o punho para cima, assegurando-se que os cones de posicionamento do revestimento do motor estão na posição correta em todos os furos da grelha traseira.
- 3.Aperte a porca (4), rodando-a para a direita. NÃO APERTE DEMASIADO.
- 4.Insira a hélice (3) do ventilador no eixo do motor (6) colocando o entalhe na traseira da hélice sobre o travão de funcionamento que passa pelo eixo do motor.
- 5.Aperte a porca da hélice (2) fazendo-a rodar para a esquerda.
- 6.Posicione a grelha dianteira (1) contra a grelha traseira (5), de modo a alinhar os furos nos rebordos de cada grelha. Insira o parafusos nos furos e aperte a porca por cima (19). Nesta fase, não a aperte totalmente.
- 7.Empurre os cliques de fixação da grelha dianteira, garantindo que estes fiquem bem encaixados no rebordo da grelha traseira.
8. Aperte completamente o conjunto do parafuso e porca que passa pelo rebordo das duas grelhas.

4. UTILIZAÇÃO

Painel de comando do ventilador e comando remoto



Painel de comando	4. Botão de desligar	Comando remoto
1. Indicador luminoso de funcionamento	5. Botão do temporizador	9. Botão do temporizador
2. Indicador de oscilação	6. Botão de ligar/ velocidade	10. Botão de oscilação
3. Indicadores de velocidade (alta, média, lenta)	7. Indicadores de tempo (0,5-1-2-4h)	11. Botão de desligar
	8. Botão de oscilação	12. Botão de ligar/ velocidade

Coloque o ventilador sobre uma superfície plana e seca. Ligue o ventilador a uma tomada de corrente. O visor de alimentação ilumina-se.

Nota: Para cada uma das funções infra descritas pode utilizar o painel de comando do ventilador ou o comando remoto.

Regulação da velocidade

Ligue o aparelho premindo o botão . O ventilador começa a funcionar na velocidade lenta e o indicador de velocidade lenta ilumina-se. Para alterar a velocidade, prima várias vezes o botão. A velocidade muda com cada pressão do botão e o indicador correspondente ou ilumina-se.

Regulação da oscilação

Para a função de oscilação prima o botão Oscilação . O indicador de

oscilação ilumina-se e o ventilador começa a oscilar. Para parar a oscilação, volte a carregar no botão.

Regulação do temporizador

Após ligar o aparelho, prima o botão Temporizador e o ventilador irá funcionar durante o tempo que definir: prima várias vezes o botão para alterar a regulação a cada pressão. O indicador correspondente ilumina-se. No final do período programado, o ventilador desliga-se automaticamente. O temporizador do ventilador pode ser regulado de 0,5 a 7,5 horas, conforme indicado pela soma dos indicadores de tempo iluminados.

Regulação da inclinação

Para ajustar o ângulo de inclinação da cabeça do ventilador, desaperte o parafuso (9), rode o ventilador para o ângulo desejado e volte a apertar o parafuso.

Para desligar o ventilador, prima o botão Desligar.

ATENÇÃO:

- o ventilador deve estar sempre desligado ao proceder a estes ajustes.
- desligue sempre o aparelho quando este não se encontra em utilização.
- Verifique que as pilhas estão corretamente inseridas. Não misture diferentes tipos de pilhas. Em caso de substituição, assegure-se de que troca as duas pilhas em simultâneo. São necessárias duas pilhas AAA.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO! O aparelho deve estar desligado e sem a ficha de alimentação na tomada sempre que o limpa.

Após a montagem do ventilador é proibido desmontar as grelhas de proteção para o limpar. Limpe o ventilador, incluindo as grelhas de proteção, com um pano do pó seco.

Assegure-se de que as entradas de ventilação na traseira do ventilador não estão obstruídas por poeiras ou sujidades. Se for este o caso, limpe com um aspirador. Não insira nenhum objeto pelas aberturas para remover sujidades. O bloco motor não deve entrar em contacto com líquido ou água.

Atenção: não utilize detergentes fortes, soluções ou solventes químicos para limpar o ventilador.

6. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade.

Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial

Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra(tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original. Para todos os países, com exceção da França, É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação,adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá,dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados.

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados,alterados, removidos ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções
- Danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou vandalismo
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes,filtros, acessórios, escova e mangueria do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojetor, pás de máquina de lavar, etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

PL Ventilator stojący

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia elektrycznego należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości:

1. Przed podłączeniem urządzenia do ściennego gniazda zasilania należy sprawdzić, czy parametry miejscowej sieci elektrycznej odpowiadają danym określonym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie może być podłączone wyłącznie do gniazdka z uziemieniem.

2. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, celem zapewnienia bezpieczeństwa, może on zostać wymieniony jedynie przez producenta, jego serwis naprawczy lub inne osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

3. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania (zawodowe) są wykluczone.

4. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby, którym brakuje doświadczenia lub wiedzy, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, pod warunkiem, że zostaną one wcześniej dokładnie przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia i zdawać sobie będą sprawę z potencjalnego ryzyka. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Prace dotyczące czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

5. Ten znak oznacza, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Aby uniknąć skażenia środowiska i zagrożenia zdrowia ludzi wynikającego

z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać produkt recyklingowi, który umożliwia odzyskanie części surowców. Aby poprawnie zutylizować zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą w miejscu, w którym produkt został nabyty. Pozwoli to na zapewnienie bezpiecznego dla środowiska recyklingu urządzenia.

6. Należy odłączyć przewód zasilania z sieci natychmiast po zakończeniu korzystania z urządzenia oraz przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac dotyczących czyszczenia lub konserwacji.

7. Nie wolno w żadnym wypadku zdejmować krutek zabezpieczających wentylatora w celu przeprowadzenia czyszczenia lub prac naprawczych.

8. Nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie bądź jakiegokolwiek innej cieczy.

9. Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub jakiegokolwiek innego naczynia z wodą.

10. Ostrzeżenie: nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody.

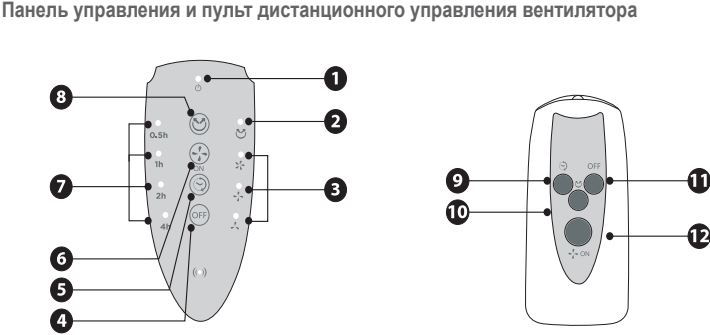
11. Urządzenie nie może być obsługiwane za pomocą zewnętrznego wyłącznika automatycznego lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.

12. Nie wolno przykręcać produktu.

13. Urządzenie powinno być używane i ustawiane jedynie na płaskiej powierzchni. Nie odwracać pracującego urządzenia.

14. OSTRZEŻENIE: otwory wentylacyjne urządzenia nie mogą być zasłonięte.

15. UWAGA: nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić niebezpieczeństwo i być przyczyną odniesienia obrażeń.



Панель управления 1. Световой индикатор готовности блюда, вкл./выкл 2. Индикатор поворота корпуса 3. Индикаторы скорости (высокой, средней, низкой)	4. Кнопка остановки 5. Кнопка таймера 6. Кнопка включения/переклечения скорости 7. Индикаторы времени (30 мин.- 1-2-4 часа) 8. Кнопка поворота корпуса	дистанционного управления. 9. Кнопка таймера 10. Кнопка поворота корпуса 11. Кнопка остановки включения/переклечения скорости
	Пульт	

Поставьте вентилятор на ровную сухую поверхность. Подключите вентилятор к настенной розетке. В этот момент включится индикатор питания.

Примечание: Все описанные ниже функции можно контролировать с панели управления и с пульта дистанционного управления.

Настройка скорости

Чтобы включить вентилятор, нажмите на кнопку . Вентилятор начнет работать на низкой скорости и загорится индикатор низкой скорости . Чтобы изменить скорость, несколько раз нажмите кнопку. С каждым нажатием изменится скорость подачи воздуха и загорятся разные индикаторы скорости ( или  соответственно).

Настройка функции поворота корпуса

Чтобы включить функцию поворота корпуса, нажмите на кнопку . Загорится индикатор поворота корпуса, и вентилятор начнет поворачиваться из стороны в сторону. Чтобы остановить поворот корпуса, повторно нажмите на кнопку.

Настройка таймера

После включения вентилятора нажмите на кнопку таймера (). Вентилятор будет работать в течение заданного времени. Для изменения продолжительности периода работы несколько раз нажмите на кнопку  – она будет меняться с каждым нажатием. При этом будет включаться соответствующий индикатор таймера. По прохождении заданного времени вентилятор выключится автоматически. Таймер может работать на протяжении времени от 30 минут до 7,5 часов (как указано на крайних индикаторах работы таймера).

Настройка угла наклона

Чтобы отрегулировать угол наклона головки вентилятора, открутите винт (9), измените угол наклона вентилятора, затем снова закрутите винт. Чтобы выключить вентилятор, нажмите на кнопку выключения.

Внимание!

- Обязательно выключайте вентилятор перед регулировкой положения.
- Выключайте устройство, когда вы им не пользуетесь.
- Соблюдайте полярность батареек. Не используйте одновременно несколько видов батареек. Производите замену обеих батареек. Для работы устройства требуется две батарейки AAA.

5. ЧИСТКА И УХОД

Внимание! Перед очисткой устройства необходимо отключить от сети электропитания.

После сборки вентилятора запрещается снимать защитные решетки для очистки. Корпус вентилятора и защитные решетки следует очищать от пыли сухой тряпкой для пыли. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в задней части вентилятора не засорились пылью или ворсинками. В противном случае для их чистки воспользуйтесь пылесосом. Не вставляйте другие предметы в отверстия для их очистки от пыли. Избегайте попадания воды или иной жидкости в блок электродвигателя. Внимание! Не используйте для очистки вентилятора агрессивные чистящие средства, химические растворы и растворители.

6. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия.

В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте,упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.). Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- Починить или заменить неисправные детали;
- Обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- Возместить покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупке документе.

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем, модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.

- Использование или хранение, наносящим вред здоровью продукта (окисление, коррозия), использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих периферийных устройств,программного обеспечения или расходных материалов.
- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены,изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
- Изяыны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки,фильтры, аксесуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).
- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или повреждений в ходе эксплуатации: шина, камера шины,тормоз,...

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей.

«Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждения программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки.

Помимо того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции,подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см.гарантийный бланк).

UA Вентилятор на підставі

1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перш ніж використовувати цей електричний пристрій, уважно прочитайте інструкції нижче та збережіть їх для подальшого використання:

- Перш ніж підключати пристрій до настінної розетки, переконайтеся у тому, що параметри електроживлення відповідають зазначеним на фірмовій табличці пристрою. Завжди підключайте пристрій до заземленої розетки.
- Якщо шнур живлення ушкоджено, виробник, сервісний центр або аналогічний кваліфікований персонал має його замінити, щоб запобігти нещасному випадку.
- Пристрій призначений тільки для побутового використання. Використання з будь-якою іншою метою (професійне використання) заборонено.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, особи без відповідного досвіду чи знань або особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, якщо з ними був проведений теоретичний і практичний інструктаж щодо безпечного використання пристрою й вони розуміють можливі ризики. Дітям забороняється гратися із пристроєм. Чистження й технічне обслуговування не мають виконуватися дітьми без нагляду.
-  Це маркування вказує на те, що цей пристрій забороняється викидати разом із побутовими відходами на території ЄС. Щоб уникнути небезпеки для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх на переробку, яка дозволяє заново використовувати відновлювані матеріали. Для повернення вашого апарата, скористайтесь системою повернення та накопичення, або зверніться за інформацією до продавця, в якого ви придбали даний виріб. Вони можуть прийняти даний виріб для його безпечної переробки.

6. Одразу після закінчення використання пристрою й перед проведенням будь-яких операцій із чистження та технічного обслуговування від'єднуйте шнур живлення від електромережі.
7. У жодному разі не знімайте захисні сітки з вентилятора з метою очищення чи технічного обслуговування.
8. Не поміщайте пристрій, шнур живлення або штепсельну вилку у воду чи будь-яку іншу рідину.
9. Увага: Не використовуйте пристрій поблизу ванни, душу, раковини чи інших місткостей з водою.
10. Попередження: не використовуйте пристрій поблизу води.
11. Пристрій не призначений для ввімкнення за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

12. Забороняється накривати пристрій.
13. Пристрій має бути встановлений та використовуватися на рівній поверхні. Не перевертайте пристрій під час роботи.
14. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вентиляційні отвори в корпусі пристрою не мають бути заблоковані.
15. УВАГА: Неправильне використання пристрою представляє собою небезпеку для здоров'я та може призвести до тілесних пошкоджень.

- УВАГА: Уникайте контакту з частинами, що рухаються. Не вставляйте пальці чи інші частини тіла, або будь-які предмети у сітку вентилятора.
- Пристрій призначений для побутового використання, а також використання в таких закладах:
 - кухні для персоналу магазинів, офісів та інших робочих зон;
 - ферми;
 - кімнати в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
 - готелях із комплексом послуг "ночівля і сніданок".
- Цей пристрій не призначений для використання за межами приміщення.
- Систематично перевіряйте кабель живлення з метою виявлення можливих пошкоджень, у разі виявлення таких, пристрій забороняється використовувати.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час його роботи.
- Що стосується детальної інформації стосовно встановлення вашого вентилятора, зверніться до відповідних розділів вашого посібника користувача.
- УВАГА: Повністю зберіть пристрій перед його увімкненням.

- Передня сітка
- Накинєчник лопаті
- Лопать
- Гайка фіксації задньої сітки
- Задня сітка
- Вал двигуна
- Блок двигуна
- Винт регулювання нахилу голови вентилятора
- Блок управління
- Винт фіксації голови вентилятора
- Внутрішня трубка
- Кільце регулювання висоти
- Зовнішня трубка
- Декоративна кришка основи
- Винт фіксації зовнішньої трубки
- Брус А
- Брус В
- Гайка та болт для закріплення передньої сітки

2. ОПИС

1. Передня сітка	10.Винт фіксації голови вентилятора
2. Накінєчник лопаті	11. Внутрішня трубка
3. Лопать	12.Кільце регулювання висоти
4. Гайка фіксації задньої сітки	13.Зовнішня трубка
5. Задня сітка	14. Декоративна кришка основи
6. Вал двигуна	15.Винт фіксації зовнішньої трубки
7. Блок двигуна	16.Брус А
8. Винт регулювання нахилу голови вентилятора	17. Брус В
9. Блок управління	18.Гайка та болт для закріплення передньої сітки

Вхідна потужність вентилятора (P) :	34,2 Вт
Максимальна швидкість потоку вентилятора (F):	29,97м³/мин
Експлуатаційне значення (SV):	0,88 (м³/мин.)/Вт
Енергоспоживання в режимі очікування (PSB):	0,30 W
Рівень звукової потужності вентилятора (LWA):	53,7 дБ(А)
Максимальна швидкість повітря (с):	2,64м/с
Вимірювальні стандарти для експлуатаційного значення:	IEC EN 60879:2019

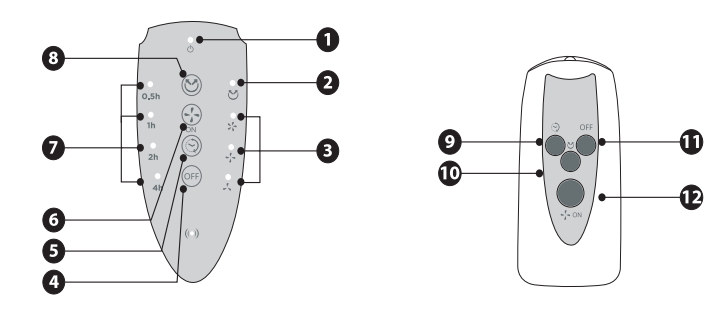
3. ВСТАНОВЛЕННЯ

ЗБІРКА ОСНОВИ

- Ослабте та дістаньте 4 гвинти (15) з брусів. Перехрестіть брус А (16) з брусом В (17), щоб вони співпали один з одним.
- Розмістіть чотири отвори в брусах навпроти отворів окрайки зовнішньої трубки (13). Закріпіть окрайку на брусах за допомогою 4 гвинтів.
- Ослабте та дістаньте кільце регулювання висоти (12) через верх внутрішньої трубки. Просуньте декоративну кришку основи (14) донизу, щоб розмістити її на основі.
- Встановіть кільце регулювання висоти на внутрішній трубі. Витягніть внутрішню трубку із зовнішньої на бажану висоту та закріпіть за допомогою кільця.
- При необхідності ослабте трохт фіксаційний гвинт (10), повернувши його за годинниковоо стрілкою. Встановіть верхню частину вентилятора на внутрішній трубіц та затягніть фіксаційний гвинт.
- МОНТАЖ ЛОПАТІ ТА СІТКИ**
- Ослабте пластикову гайку (4), відкручуючи її проти годинникової стрілки.
- Встановіть задню сітку (5) перед корпусом двигуна (8) ручкою дотори, переконайтеся, що виступи на корпусі двигуна співпали з отворами задньої сітки.
- Затягніть гайку (4) за годинниковою стрілкою. НЕ ЗАТЯГУЙТЕ НАДТО СИЛЬНО.
- Встановіть лопать (3) вентилятора на вал двигуна (6), слідуйте, щоб паз на задній стороні лопаті співпав з приводним виступом, що проходить через вал двигуна.
- Затягніть накинєчник лопаті (2), повертаючи його проти годинникової стрілки.
- Розташуйте передню сітку (1) навпроти задньої сітки (5), щоб отвори на окрайках обох сіток співпали. Вставте болт в отвір та зафіксуйте за допомогою гайки (19). Не затягуйте до кінця на цьому етапі.
- Защепніть кліпси передньої сітки, переконавшись, що вони добре зачепилися за задню сітку.
- Затягніть до кінця гайку на болті, який проходить через обидві сітки.

4. ВИКОРИСТАННЯ

Панель управління вентилятора та пульт дистанційного керування



Панель управління 1. Сигнальна лампочка функціонування 2. Індикатор осциляції 3. Індикатор швидкості (висока, середня - низька)	4. Кнопка «Стоп» 5. Кнопка таймер 6. Кнопка увімкнення/швидкості 7. Індикатор часу (0,5-1-2-4год) 8. Кнопка осциляції	дистанційного управління 9. Кнопка таймер 10. Кнопка «Стоп» 11. Кнопка увімкнення/швидкості
	Пульт	

Розмістіть ваш вентилятор на сухій та рівній поверхні. Під'єднайте вентилятор до розетки електроживлення. Світловий індикатор живлення почне світитися.
Примітка: Для кожної функції нижче ви можете використовувати на ваш вибір або панель управління, або пульт дистанційного керування.

Настроювання швидкості

Увімкніть пристрій, натиснувши кнопку . Вентилятор почне працювати на низькій швидкості та індикатор низької швидкості  світитиметься. Щоб змінити швидкість, натисніть кілька разів кнопку. При кожному натисканні кнопки швидкість змінюється та відповідний світловий індикатор  або  засвічується.

Увімкнення осциляції

Для увімкнення функції осциляції натисніть кнопку Осциляції . Індикатор осциляції засвічується та вентилятор починає коливатися. Щоб вимкнути функцію осциляції, натисніть знову кнопку осциляції.

Настроювання таймера

Після увімкнення пристрою натисніть кнопку Таймер . Вентилятор працюватиме протягом часу, який ви запрограмуєте: натисніть кілька разів кнопку , щоб змінити настроювання при кожному натисканні. Відповідний індикатор засвічується. Після закінчення запрограмованого часу вентилятор вимикається автоматично. Таймер вентилятора може бути налаштований від 0,5 до 7,5 годин, як вказує сума індикаторів часу, які світяться.

Настроювання нахилу

Щоб відрегулювати нахил голови вентилятора, ослабте гвинт (9), поверніть голову вентилятора до встановлення бажаного кута нахилу та затягніть гвинт.

Щоб вимкнути вентилятор, натисніть кнопку Стоп .

Увага:

- Вентилятор повинен бути обов'язково вимкненим, коли ви здійснюєте такі налаштування.
- Завжди відключайте пристрій від джерела живлення, якщо він не використовується.
- При встановленні батареек дотримуйтеся полярності. Не використовуйте одночасно батареек різних типів. Забороняється використовувувати одночасно старі й нові батарееки. Для роботи необхідно дві батарееки AAA.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Увага! Завжди вимикайте та від'єднуйте вентилятор від живлення перед очищенням.

Після того як ви зібрали вентилятор, забороняється демонтувати захисні сітки для їх очищення. Очищуйте вентилятор, в тому числі захисні сітки, сухою ганчіркою для пилу.

Слідуйте за тим, щоб вентиляційні отвори на задній панелі вентилятора не були захаращені пилом чи ворсом. При необхідності використовуйте пилосос. Не намагайтеся дістати ворсинки за допомогою сторонніх предметів через сітку вентилятора. Уникайте попадання води чи іншої рідини до блоку двигуна.

Увага: забороняється використання агресивних миючих засобів, хімічних розчинів чи розчинників для очищення вентилятора.

6. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю.

Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців.

Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксесуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару, його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксесуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропоновувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):

- Полагодити або замінити несправні деталі;
- Обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- Повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

Відремонтовані чи заміннені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Винятки з комерційної гарантії.

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком,модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв,програмного забезпечення або витратних матеріалів.
- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені,видалені або окислилися.
- Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим заряджанням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема поддряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пилососа, ламп, ламп для проекторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережевих налаштувань.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені виробником.
- Деталі, схильні до природного зношення або пошкодження під час використання: пневматичні шини, камери, гальма тощо.

Покупець повинен регулярно і перед кожним переміщенням пристрою здійснювати резервне копіювання даних, що містяться на його жорсткому диску або внутрішній пам'яті.

Компанія «Ашан» не несе відповідальності за втрату або видалення збережених даних або пошкодження програмного забезпечення, що виникли, зокрема, внаслідок ремонту або поломки пристрою.

Окрім цього компанія «Ашан» не зобов'язана перевіряти, чи виняв користувач картки SIM / SD із пристроїв, що повертаються.

Вищезазначені положення за жодних обставин не можуть зменшувати або відміняти дію: юридичної гарантії, згаданої вище, і комерційної гарантії виробника за наявності (див. гарантійний талон).

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr

ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es

PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A.,Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail : info.MarcaAuchan@auchan.pt

PL - Dystrybutor : Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-600 Piaseczno - www.auchan.pl

HU - Forgalmazza: Auchan Magyarorszáг Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu
RO - Auchan România SA, Str. Brasov nr.25, Sector 6, Cod postal 061444, Bucureşti, România - www.auchan.ro

